

# Aalisarnermik nakkutilliineq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

§ 9, imm. 1, § 10, imm. 1, nr. 4, § 12, imm. 3, § 23, imm. 1, nr. 2 aamma 3, § 25, imm. 1, § 26, § 27, imm. 6, § 33, imm. 2, § 34, imm. 3 aamma § 38, imm. 1, Aalisarnermik pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18, 31. oktober 1996-imi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 12 6. november 1997-imi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 12, 6. november 1997-imi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 6, 20. maj 1998-imi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 5, 21. maj 2002-mi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 17, 28. december 2009-mi, kingullermik Inatsisartut inatsisaanni nr. 28, 28. november 2016-imeersukkut allanngortinneqarneri aamma naalagaaffimmi oqartussat oqaloqatigineqarneri naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

## Kapitali 1

*Atuuffissaa isumasiuutillu*

*Atuuffia*

§ 1. Nalunaarut inuussutissarsiuutigalugu aalisarnermi atuuppoq:

- 1) Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani angallatinut nunatsinneersunut angallatinullu nunani allaneersunut,
- 2) imartami Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani angallatinut nunani allaneersunut kalaallinut pisassiissutit atorlugit aalisartunut, aamma
- 3) imartami Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani angallatinut nunatsinneersunut aalisartunut.

*Imm. 2.* Angallatinut nunani allaneersunut siornatigut pisanik tulaanneqanngitsunik useqartillugit Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut tikinneranni nalunaarut aamma atuuppoq.

*Nassuiaatit*

§ 2. Nalunaarummi matumani paasineqassaaq:

- 1) "aalisarnermik ingerlatsineq" aalisarnermik nr. 2-mi nassuiarneqartutut, kiisalu ingerlatsinerit allat tamarmik tamatumunnga attuumassuteqartut assersuutigalugu, kisianni ukununnga killilernagu, aalisakkanik poortuineq assartuinerlu, orseriartorneq, angalaneq kiisalu sunilluunniit angallammut pissamaatinik usilersorneq.
- 2) "aalisarnermik" aalisakkanik ujarlerneq, avalatsitseqqinneq, aalisarnermi atortunik ningitsinerit, kalinnerit qaqitsinerillu, pisanik angallammut ikisineq, usingiaqqinneq, umiarsuarmititsineq, umiarsuarmititsineq, tunisassiorneq, nuussineq, aalisakkanik uumatitsivinnut inissiineq, puallarsaaneq, aalisakkanik

uumatillugit uninngatitsineq aamma aalisakkanik aalisakkanillu tunisassianik tulaassineq.

3) "inuussutissarsiutigalugu aalisarnek" angalanermi ataatsimi usit tamarmik ilaannaasaluunniit tunineqarnissaat siunertaralugu aalisarnek.

4) "angalaneq" piffissaq angallatip useqartinnani aalisarnerup aallartinneraniit tamakkiisumik usingiarnissaa tikillugu.

5) "angallat" nunakkt,imaatigut silaannakkulluunniit aalisarnermik ingerlatsinermut atatillugu atorneqartoq assartuutitut tamarmik .

6) "pisat" uumasut imarmiut tamarmik, aalisarnermi pisarineqartut aalisakkat, miluumasut imarmiut, qituttumik qaleruallit, peqqutit, timmissat imarmiut, korallit aamma pupiit tassani pineqarput.

7) "usingiarnek" angallammiit pisanik taakkunanngaluunniit tunisassianik nuussinerit tamarmik, annertussutsit nuunneqartut tamarmik usiuneri imaluunniit usit ilaannarinera apeqquataatinnagu, aamma nuussineq umiarsualivimmi imaannarmiluunniit ingerlanneqarpat apeqquataatinnagu.

8) "tulaassineq" angallammiit nunamut pisanik taakkunanngaluunniit tunisassianik nuussinerit tamarmik, naak kinguninngua angallammut allamut usiliuunneqaraluartut, annertussutsit nuunneqartut tamarmik usiuneri imaluunniit usit ilaannarinera apeqquataatinnagu.

9) "usilersoqqinneq" angallammiit angallammut pisanik taakkunanngaluunniit tunisassianik nuussinerit tamarmik, annertussutsit nuunneqartut tamarmik usiuneri imaluunniit usit ilaannarinera apeqquataatinnagu.

10) "umiarsualivik" sumiiffiit tamarmik umiarsualivimmi oqartussanit nakkutigineqartut tulaassinermut sullissinermulluunniit atorneqartut, aalisarnermut atatillugu imaluunniit tassunga attuumassutillit.

11) "suliarineqarnerat" pisat suliarineqarnerat, sunnerneqarnerat poortorneqarneralluunniit, uani ilanngullugit, kisianni ukununga killilernagu, saaniianeq, asiunaveersaaneq, qerititsineq, pujoorineq, tarajorterineq, qalaassineq, taratsumut kinititsineq, panertitsineq allatulluunniit piareersaaneq.

"Suliarineqartuni"eqqiarneri, niaquiaanerit sikulersorneriluunniit pineqanngillat.

12) "tunisassiat suussusaat" aalisagaqatigiittut eqimattatut, uumasogaqatigiittut, suliarineqarnerattut, asiunaveersarneqarnerattut, poortuinertut, angissuseq malillugu imaluunniit immikkoortiterinertut paasineqassaaq.

13) "angallat nunamit allameersaq" angallatit Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqanngitsut tamarmik.

14) "nuna erfalasoqarfusoq" nuna angallatip nunap erfalasuanik atorsinnaatitaaffigisaa.

15) "aalisagaqatigiinneq" angallatit marluk amerlanerilluunniit akornanni inuussutissarsiutigalugu aalisarnek pillugu suleqatigiinnerit tamarmik.

16) "umiarsuaq tunitsivik imaluunniit tunitsivik" pisortanit akuerisatut aalisakkanik pisiortortutut paasineqassaaq.

17) "FMC" angallatip nuna erfalasoqarfiata aalisarnermik qitiusumik nakkutilliisoqarfiattut paasineqassaaq.

18) "ERS" qarasaasiakkut nalunaaruteqartarnermut aaqqissuussatut paasineqassaaq.

19) "IUU-mik aalisarnek" imatut paasineqassaaq, unioqqutitsilluni, nalunaarutitaqanngitsumik aalajangersaaffigineqanngitsunillu aalisarnerit.

20) "Unioqqutitsilluni aalisarnek" imatut paasineqassaaq, imartani nunatta aalisarnissamik oqartussaaffigisaani nunami imaluunniit nunanit tamalaanit nunatsinnit akuersissuteqarani imaluunniit nunat tamalaat akornanni inatsisit allaffissornikkullu aalajangersakkat unioqqutillugit aalisarnerit, imaluunniit aalisarnerit aalisariutinit naalagaaffinni nunap immikkoortuani aalisarnernik

aqutsiveqarfiusumi isumaqatigiissimasut, tassani kattuffiit pineqartut akuersissutigisimasaat aamma nunatsinnut pituttuisuusut aalisarnerat, kisianni aalisariutit piujuartitsinissamut aqutsinissamullu akerliusunik aalisartut, imaluunniit nunani tamalaani aalajangersakkanut akerliusumik aalisarnerit imaluunniit aalisarnerit naalagaaffinnit nunap immikkoortuani aalisarnernik aqutsinissamik suliniaqatigiinnik suleqateqarlutik aalisartut.

21) "Nalunaarusiornertaqanngitsumik aalisarneq" imatut paasineqassaaq, nunami inatsisit imaluunniit allaffissornikkut aalajangersakkat unioqqutillugit aalisarnerit imaluunniit aalisarnerit aalisarnermik aqutsisutut suliniaqatigiiffiit oqartussaaffigisaanni ingerlanneqartut aamma suliniaqatigiiffup nalunaarusiortarnerit pillugit suleriaasiannut pineqartunut akerliusumik aalisarnerit.

22) "Aalajangersaaffigineqanngitsumik aalisarneq" imatut paasineqassaaq, aalisarnermik aqutsisutut suliniaqatigiiffiit oqartussaaffigisaanni ingerlanneqartut aamma aalisariutinit naalagaaffeqanngitsunit aamma aalisariutinit naalagaaffimmi suliniaqatigiiffimmut pineqartumut nalunaarsorsimanngitsunit ingerlanneqartut imaluunniit aalisariutinit suliniaqatigiiffimmi pineqartumi piujuartitsinissamik aqutsinissamillu iliuusaannut ataatsimoortinneqarsinnaanngitsunit akerliusumilluunniit ingerlanneqartunit imaluunniit sumiiffinni aalisarnerit imaluunniit aalisakkanik piujuartitsinissamik aqutsinissamilluunniit iliuuseqarfigissallugit suli aalajangiiffigineqartuni aalisarnerit innuttaasut pisinnaatitaaffii malillugit immami pisuussutinik piujuartitsinissanut akerliusut.

23) "nammineerluni tunisassiorneq" imatut paasineqassaaq, aalisariutit pisaminnik tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit tunisassiornissanut atortullit.

## Kapitali 2

*Piumasaqaatit angallatinut tamanut atuuttut*

*Nalunaartarneq nalunaarusiortarnerlu*

§ 3. Nalunaarummi piumasaqaatit naapertorlugit nalunaartarnerit tamarmik naammassineqartarnissaannut, aamma angallat nalunaartarnermut atortunik pisariaqartunik peqarnissaanut nalunaarutiginnittarnermullu, angallammi naalagaq akisussaasuvoq.

§ 4. Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi, oqartussanut nuna allameersunut aamma Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmut nalunaaruteqartoqartassaaq.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi malittarisassaaq atuuppoq, umiarsuup allattaavii pappiaqqatigut qarasaasiakkulluunniit nalunaaruteqartarnermi aaqqissuussat atorneqarneri apeqqutaatinnagit.

§ 5. Aalisaqatigiittoqartillugu aalisaqatigiinnermi angallatit peqataasut tamarmik nalunaarut manna naapertorlugu nalunaarusiortassapput nalunaaruteqarlutillu

*Qarasaasiakkut nalunaaruteqartariaaseq (ERS)*

§ 6. Nalunaarut manna naapertorlugu inuussutissarsiutigalugu aalisartoqarnerani angallatit 17 meter tamakkiisumik takissusillit (l.o.a.) anginerusulluunniit ERS, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmit akuerisaasimasut atussavaat.

*Imm 2.* ERS-imik atortorissaarummik, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup akuerisaanik, pisinermi, ikkussuinermi atorneranilu aningaasartuutit angallammik piginnittup akilertussaavai.

*Imm 3.* ERS atorsinnaanersoq angallammik piginnittup misiliilluni nassiussinikkut qulakkiissavaa. Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik immikkut pisoqartillugu matumani immikkut akuersissuteqarsinnaavoq.

*Imm 4.* Qarasaasiakkut nalunaaruteqartarnermi aaqqissuussaq atorsinnaajunnaarpat iluarsineqarnissaa aallartinniarlugu naalagaq nunap erfalasoqarfiusup FMC-anut saaffiginnissaaq. Ajoqutaasup iluarsineqarnissaa tikillugu, § 8 naapertorlugu, umiarsuup allattaavii pappiaqqat atorneqassapput aamma naalagaq kapitali 3 naapertorlugu nunap erfalasoqarfiup FMC-anut ERS atornagu attaveqaat alla atorlugu nalunaarutininik nassiussisassaaq.

*Imm 5.* ERS angallammi atorsinnaaleqqippat umiarsuup allattaaviisa pappiaqqat imarisai ERS-imut ikkussuunneqassapput nunallu erfalasoqarfiusup FMC-anut nassiullugit.

*Imm 6.* Imm. 3-mi malittarisassat angallatini tamani ERS tamakkiisumik atuuttussanngornissaata tungaanut aamma atuupput.

*Imm 7.* angallammi naalagaasup sukkulluunniit ERS nutaanerpaamut nutartigaq atussallugu angallammi naalagaq pisussaataavoq. Umiarsualivimmit aallartinnani nutarterineq pisassaaq.

*Imm. 8.* Angallatinut, usilersoqqinnissamut taamaallaat akuersissutilinnut, aalisarnermulli akuersissuteqanngitsut, ERS pillugu piumasaqaammut ilaatinneqanngillat, kisianni nalunaarutit tamarmik kapitali 3-mi allaqqasut § 13 minillugu, ERS-imit allaanerusumik attavik atorlugu nassiunneqartassapput.

**§ 7.** Nalunaarut manna naapertorlugu inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi angallatit 17 meter inorlugu tamakkiisumik takissusillit (l.o.a.) ERS atortariaqanngilaat. Taamaattoq nammineq aalajangerneqarsinnaavoq angallammi ERS atorneqassanersoq.

*Imm. 2.* ERS toqqarneqarpat, § 6, imm. 2-7 atuutissapput.

#### *Pappiaqqatigut ullorsiutinut allattuineq*

**§ 8.** Angallatip 17 meter inorlugu aamma 9,4 meter qaangerlugu tamakkiisumik takussuseqartup (l.o.a.) ERS atorniarnagu toqqarpagu umiarsuup allattaavii pappiaqqat atorneqassapput.

*Imm. 2.* Angallatip 9,4 meter tamakkiisumik takussuseqartup imaluunniit taanna inorlugu iu tamakkiisumik takussuseqartup (l.o.a.) umiarsuup allattaavii pappiaqqat atussanngilai, ERS atorneqannginnissaa angallammi toqqarneqaraluarpalluunniit. Nammineq aalajangerneqarsinnaavoq angallammi umiarsuup allattaavii pappiaqqat atorneqassanersut.

*Imm. 3.* Umiarsuup allattaavii pappiaqqat aalisarnerit tamaasa ingerlaavartumik allattuiffigineqassapput, ullullu tamaasa atsiorneqartassallutik kiisalu umiarsuup allattaavii pappiaqqat allattorneqarnissaannut malittarisassat malillugit, soorlu ilanngussaq 2-mi nassuiarneqartoq.

*Imm. 4.* Umiarsuup allattaaviisa assilineri tamarmik ukioq maanna atuuttut ukiunilu siuliani atuuttut angallammiitineqassapput.

*Imm. 5.* Umiarsuup allattaaviinik pappiaqqanik atuinermi Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmit umiarsuup allattaavii pappiaqqat akuerineqartut atorneqassapput.

*Imm. 6.* Allamiut oqartussaasuisa Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik

Nakkutilliisoqarfimmit umiarsuup allattaavii pappiaqqat innersuussutigineqartut akuerinngippagit, nalunaarutiginninneq allamiut oqartussaasuisa umiarsuup allattaaviinik pappiaqqanik akuerisaanik ingerlanneqassaaq.

*Imm. 7.* Umiarsuup allattaavii pappiaqqat umiarsualivimmut apuutinnginnermi allattorneqassapput atsiorneqarlutillu.

### **Kapitali 3**

*Qarasaasiakkut nalunaarsuisarneq atorlugu angallatit nalunaaruteqartarneri.*

**§ 9.** Angallatit 17 meteritut takitigisut takinerilluunniit kapitali 3-mut ilaatinneqarput.

*Imm. 2.* Angallatit tamakkiisumik 17 meter takissusillit mikinerusulluunniit (l.o.a.) ERS toqqaallutik atugaqartut aamma kapitali 3-mut ilaatinneqarput.

*Imm. 3* Nalunaarutit Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmut tamatigut nassiunneqartassapput.

*Tikilernermik nalunaaruteqarneq*

*Oqartussaaffimmut tikilerneq*

**§ 10.** Ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2a naapertorlugit angallat Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanut kingusinnerpaamik tikinnissamut naatsorsuutigisaaq ullunik tallimanik sioqqullugu tikilernermik nalunaarummik nassiussissaaq.

*Imm. 2.* 1-imi malittarisassaaq angallatinut nunatsinneersunut, imartanut nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaannut aalisarneq siunertaralugu appakaanniartunut aamma atuuppoq.

*Imm. 3.* Imm. 1 imaluunniit 2 naapertorlugu nalunaarutigineqartumik Nalunaarummik allannguisoqartillugu, aalisarnikkut oqartussaaffigisamut appakaatinnginnermi piaarnerpaamik kingusinnerpaamillu nal.ak. aqqaneq-marluk sioqqullugit tikilernermik nalunaarut iluarsisaaq nassiunneqassaaq.

*Imm. 4.* Tikilernermik nalunaarummi kingullermi aalisarnikkut oqartussaaffigisamut appakaannissatut naatsorsuutigisamit nal.ak. arfinilinnit sivikinneruppat, imaluunniit tikilernermik nalunaarummi kingullermi aalisarnikkut oqartussaaffigisamut qanillinnermit naatsorsuutigisamit 30 sømilinit qaninneruppat Imm. 3-mi malittarisassaaq atuutissanngilaq.

*Imm. 5.* Imm. 1-imi taaneqartumiit piffissaliussanik allanik akuersissummi aalajangiisoqarsinnaavoq imaluunniit tikilernermik nalunaarummik nassiussinnginnissamik nalunaartoqarluni, angallat aalisarnikkut oqartussaaffigisanut sanianiittunut aalisarsinnaanermut akuersissuteqarpat.

*Imm. 6.* Piffissaliussanit imm. 1 aamma 3-mi Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmut qinnuteqaammik nassiussinermi allakkatigut immikkut akuersissuteqartoqarsinnaavoq.

*Avalannermik nalunaarut*

*Umiarsualivimmiit usingiarfigisamilluunniit avalanneq*

**§ 11.** Angallat nunatsinneersaq aalisarnermut akuersissuteqartoq, umiarsualivimmiit avalakkuni, avalannermik nalunaarummik nassiussissaaq, ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2b naapertorlugu, avalareernermi umiarsualivimmiit usingiarfigisamilluunniit kingusinnerpaamik nal.ak. ataatsip qaangiunnerani aamma aalisarluni aallartinnginnermi. Imarisaanik allannguisoqartillugu aalisarnerup aallartinnginnerani nassiussisoqassaaq aamma umiarsualivimmiit usingiarfigisamilluunniit avalannermit kingusinnerpaamik nal.ak. 12-it qaangiutsinnagit.

*Imm. 2.* Angallat nuna allameersaq, kalaallisut aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq, Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaaneereersaq, avalannermik nalunaarummik nassiussissaaq, ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2b naapertorlugu, umiarsualivimmiit usingiarfigisamilluunniit avalannermit kingusinnerpaamik nal.ak. ataaseq qaangiutsinnagu aamma angallatip aalisarnermik aallartinnessaa sioqqullugu.

*Imm. 3.* Imarisaanik allannguisoqartillugu aalisarnerup aallartinnginnerani aamma umiarsualivimmit usingiarfigisamilluunniit avalannermit kingusinnerpaamik nal.ak. aqqaneq-marluk sioqqullugit nalunaarummik nassiussisoqassaaq.

*Imm. 4.* Angallatip nunatsinneersup, kalaallit aalisariutaanni inuttalersuisarneq pillugu malittarisassanut ilaatinneqartup, inuttat allattorsimaffiat avalannermik nalunaarummik ilanngullugu ERS aqqutigalugu nassiutissavaa. Inuttat allattorsimaffianut inuttat angallammiittut tamarmik ilanngunneqassapput, tassunga ilanngullugit KANUNAANA-mit aalisarnermik nakkutilliisut aamma Pinngortitaleriffimmit sinniisut. Inuttat katitigaanerannik allannguisoqartillugu inuttat allattorsimaffiat nutarterneqassaaq.

*Appakaannermik nalunaarut*

*Aalisarfimmut appakaanneq*

**§ 12.** Ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2c naapertorlugu angallat nunatsinneersaq aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq aalisarnikkut oqartussaaffigisamut, aalisarnermut akuersissuteqarfigisaminut, appakaatinnginnermi kingusinnerpaamik nal.ak. 24-t appakaannermik nalunaarummik nassiussissaaq. Imarisaanik allannguisoqartillugu appakaatinnginnermi nassiussisoqassaaq.

*Imm. 2.* Ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2c naapertorlugu angallat nuna allameersaq kalaallisut aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq, Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanut appakaatinnginnermi, kingusinnerpaamik nal.ak. 24-t sioqqullugu, appakaannissamik nalunaarummik nassiussissaaq, Imarisaanik allannguisoqartillugu appakaatinnginnermi nalunaarummik nassiussisoqassaaq.

*Imm. 3.* Ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2c naapertorlugu angallat nuna allameersaq Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaata avataani kalaallisut aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq, angallatip kalaallisut aalisarsinnaanermut akuersissut atorlugu aalisarneq aallartinnessaa sioqqullugu, appakaannermik nalunaarummik nassiussissaaq. Imarisaanik allannguisoqartillugu aalisarnerup aallartinnginnerani nalunaarummik nassiussisoqassaaq.

*Imm. 4.* Appakaannermik nalunaarut aamma NEAFC-mut nassiunneqassaaq, taamaattorli aalisarnikkut oqartussaaffigisamut appakaannissaq siusinnerpaamik nal.ak. aqqaneq-marluk aamma kingusinnerpaamillu nal.ak. marluk sioqqullugu, tassani imartanut nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaannut, NEAFC-mit aqunneqartumut tunngappat.

*Imm. 5.* Appakaannermik nalunaarut aamma NAFO-mut nassiunneqassaaq, taamaattorli aalisarnikkut

oqartussaaffimmut appakaannissaq kingusinnerpaamik nal.ak. arfinillit sioqqullugu, tassani imartanut nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaannut, NAFO-mit aqunneqartumut tunngappat.

*Imm. 6.* Aalisarnikkut oqartussaaffigisani eqqaaniittuni angallat aalisarsinnaanermut akuersissutip assinganik peqarpat Aalisarnermut Naalakkersuisoqarfimmit nalunaaruteqartoqarneratigut piffissaliussat imm. 1 aamma 2-miittut pillugit immikkut akuersissuteqartoqarsinnaavoq.

#### *Pisanik nalunaartarneq*

**§ 13.** Ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2d naapertorlugu angallat, Kalaallit Nunaannut erfasoqarfeqartoq, aalisarneq tamaat kalinnermiit kalinnermut nalunaarsussavaa aamma umiarsualivimmit avalannermiit minnerpaamik ullormut ataasiarluni pisanik nalunaarummik, kingusinnerpaamik nal. 23:59 UTC, nassiussisassaaq. Pisussaaffik pisaqanngikkaluaraanniluunniit kiisalu aalisartoqarsimagaluarpalluunniit atuuppoq. Pisat pillugit nalunaartussaataaneq umiarsualivimmut tikinnermi atorunnaartarpoq. Imm. 1 naapertorlugu pisanik nalunaarutip imarisaanik allannguisoqartillugu tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani piaarnerpaamik kingusinnerpaamillu ulloq tulluuttoq nal. 12:00 UTC nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 2.* Angallat nuna allameersoq, kalaallisut aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq, aalisarneq tamaat kalinnermiit kalinnermut nalunaarsussavaa aamma minnerpaamik ullormut ataasiarluni, Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaannut appakaannermiit imaluunniit Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmit avalannermiit pisanik nalunaarummik, kingusinnerpaamik 23:59 UTC nassiussisassaaq, ilanngussaq 1, imm. 2d naapertorlugu. Pisussaaffeqarneq pisaqanngitsoornermi aamma atuuppoq, aamma aalisarnermik ingerlatsisoqarsimanera apeqqutaatinnagu. Pisussaaffik pisaqanngikkaluaraanniluunniit kiisalu aalisartoqarsimagaluarpalluunniit atuuppoq. Umiarsualivimmut tikinnermi angallatilluunniit Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaanit qimaguppat pisanik nalunaaruteqarnissamut pisussaaffeqarneq, atorunnaassaaq.

*Imm. 3.* Ilanngussaq 1, imm 2d naapertorlugu angallat nuna allameersoq, imartani nunat tamalaat oqartussaaffigisaanni kalaallisut aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq, aalisarneq tamaat kalinnermiit kalinnermut nalunaarsussavaa aamma kalaallisut akuersissut atorlugu aalisarnerup nalaani minnerpaamik ullormut ataasiarluni pisanik nalunaarummik kingusinnerpaamik nal. 23:59 UTC nassiussisassaaq. Pisussaaffik pisaqanngikkaluaraanniluunniit kiisalu aalisartoqarsimagaluarpalluunniit atuuppoq.

*Imm. 4.* Raajanik pisaqarneq countikkuutaarlugit immikkoortiterneqassapput (agguaqatigiissillugu kiilumut amerlassusiat) countikkuutaani oqimaassutsit kiilunngorlugit allallugit.

*Imm. 5.* ERS umiarsualivimmut tikinnginnermi, aalisarnikkut oqartussaaffigisap qimannginnerani aamma imaani misissuisoqarnerani qinnuivigineqarnerup kingorna nutarterneqassaaq.

*Imm. 6.* Pisanik nalunaarut peqatigalugu NEAFC-mut nassiunneqassaaq, angallat imartani nunanit tamalaanit aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NEAFC-mit aqunneqartumi inissisimappat.

*Imm. 7.* Pisanik nalunaarutit peqatigalugu NAFO-mut nassiunneqassapput, imartani nunanit tamalaanit aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NAFO-mit aqunneqartuni, angallat inissisimappat.

#### *Usilersoqqinnermik nalunaarut*

#### *Usilersoqqinneq, angallat usingiartoq*

**§ 14.** Ilanngussaq 1, imm 2d naapertorlugu angallat usilersoqqinnermut nalunaarummik, angallammut allamut usilersoqqinneq kingusinnerpaamik nal.ak. 24-t sioqqullugu nassiussissaaq.

*Imm. 2.* Usilersoqqinnermik nalunaarummik allannguisoqartillugu tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani nalunaarutiginnittoqassaaq.

*Imm. 3.* Usilersoqqinnermik nalunaarummik allannguisoqartillugu allannguinerup nassiunneqarnera sioqqullugu angallat usilersoqqinnermik aallartitsissanngilaq.

*Imm. 4.* Usilersoqqinnermik nalunaarut peqatigalugu NEAFC-mut nassiunneqassaaq, imartani nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NEAFC-mit aqunneqartuni, usilersoqqinneq ingerlanneqarpat.

*Imm. 5.* Usilersoqqinnermik nalunaarut peqatigalugu NAFO-mut nassiunneqassaaq, imartani nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NAFO-mit aqunneqartuni, usilersoqqinneq ingerlanneqarpat.

*Imm. 6.* Ilanngussaq 1, imm 2d naapertorlugu angallat, usingiarneqartoq usilersoqqinnermik kingusinnerpaamik usilersoqqinnerup kingorna nal.ak. ataaseq nalunaarummik nassiussissaaq.

*Usilersoqqinneq, angallat usilersortoq*

**§ 15.** Ilanngussaq 1 imm. 1 aamma 2g naapertorlugu Angallat, usilersorneqartoq usilersoqqinnermik nalunaarummik, kingusinnerpaamik nal.ak. ataaseq usilersoqqinnerup kingorna, nassiussissaaq.

*Imm. 2.* Usilersoqqinnermik nalunaarut peqatigalugu NEAFC-mut nassiunneqassaaq, imartani nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NEAFC-mit aqunneqartuni, usilersoqqinneq ingerlanneqarpat.

*Imm. 3.* Usilersoqqinnermik nalunaarut peqatigalugu NAFO-mut nassiunneqassaaq, imartani nunat tamalaat aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NAFO-mit aqunneqartuni, usilersoqqinneq ingerlanneqarpat.

*Umiarsualivissinnermik nalunaarut*

*Umiarsualivimmut appakaaneq*

**§ 16.** Angallat umiarsualivissinnermik nalunaarummik, umiarsualivimmut tikinngernermi nal.ak. 24-t sioqqullugit nassiussissaaq, ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2h naapertorlugu. Taamaattoq angallatit aalisakkanik tarajugaanngitsunik tunisassianik taamaallaat useqartut umiarsualivimmut tikinnginnermi umiarsualivissinnermik nalunaarummik nassiussissapput.

*Imm. 2.* Umiarsualivissinnermik nalunaarummik allannguisoqartillugu, taamaatitsinerit ilanngullugit, tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Umiarsualivissinnermik nalunaarummik allannguisoqartillugu siusinnerpaamik nal.ak. marluk umiarsualivissinniarluni nalunaarutip allannguutaata nalunaarutigineqarnera sioqqullugu angallat usingiarluni tulaassilluniluunniit aallartitsissanngilaq. Taamaattoq angallatit aalisakkanik tarajugaanngitsunik tunisassianik taamaallaat useqartut umiarsualivimmut tikinngernermi iluarsiiisummik nassiussisinnaapput.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmut qinnuteqarnikkut imm. 1-imi piffissaliussamit allakkatigut immikkut akuersissuteqartoqarsinnaavoq.



*Imm. 5.* Umiarsualivissinnermik nalunaarut peqatigalugu NEAFC-mut nassiunneqassaaq, angallat usilersoqqinnermik nalunaarummik, § 15 imm. 2 naapertorlugu, nassiussisimappat.

*Imm. 6.* Umiarsualivissinnermik nalunaarut peqatigalugu NAFO-mut nassiunneqassaaq, angallat usilersoqqinnermik nalunaarummik, § 15 imm. 3 naapertorlugu, nassiussisimappat.

*Imm. 7.* Akileraartarnermut Aqutsisoqarfimmiit qinnuteqartoqarnerata kingorna Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutini Nakkutilliisoqarfiup umiarsualivissinnermut nalunaarut ingerlateqqissavaa.

*Qimagutilernermik nalunaarut  
Kalaallit Nunaata imartaanit qimagunneq*

**§ 17.** Angallat qimagutilernermik nalunaarummik, siusinnerpaamik nal.ak. 60-it kingusinnerpaamillu nal.ak. 48-t Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniit qimagunnissamik naatsorsuutigineqartoq sioqqullugu, nassiussissaaq, ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2 naapertorlugu.

*Imm. 2.* Qimagutilernermik nalunaarummik allannguisoqartillugu tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3* Imm. 2-mi malittarisassaq atuutissanngilaq, qimagutilernermik nalunaarummi kingullermi aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniit qimagutilernermut piffissaq naatsorsuutigisaaniit qimagutilernermi piffissaq naatsorsuutigisaq nal.ak. arfinilinnik sivikinneruppat, imaluunniit qimagutilernermik nalunaarummi kingullermi aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniit qimagutilernermut sumiiffik naatsorsuutigisaaniit qimagutilernermi sumiiffik naatsorsuutigisaq 30 sømilinik annikinneruppat.

*Imm. 4.* Qimagutilernermik nalunaarummik allannguisoqartillugu angallat qimagutilernermik nalunaarutip allanngornera pillugu nalunaaruteqarnermiit oqartussaaffimmit siusinnerpaamik nal.ak. aqqaneq-marluk sioqqullugit qimagutissanngilaq. Taamaattoq angallat qimagutilernermik nalunaarutip siulliup kingorna oqartussaaffimmiit siusinnerpaamik nal.ak. 48-t qaangiuppata qimagussinnaavoq.

*Imm. 5.* Imm. 1 aamma 4-mi piffissaliussani Issittumi sakkutooqarfimmut allakkatigut qinnuteqarnikkut immikkut akuersissummik nalunaaruteqartoqarsinnaavoq.

*Qimagunnermik nalunaarut  
Imartamit qimagunneq*

**§ 18.** Angallat aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniit, aalisarsinnaanermut akuersissuteqarfigisaq qimagunnissaq naatsorsuutigineqartoq sioqqullugu, qimagunnissamik nalunaarummik nassiussissaaq, ilanngussaq 1, imm. 1 aamma 2j naapertorlugu. Taamaattoq Kalaallit Nunaata inatsisitigut akisussaaffiata avataaniittumiit qimagunnermi inatsisitigut akisussaasup piffissaliussai atuupput.

*Imm. 2.* Qimagunnermik nalunaarummik allannguisoqartillugu tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani nalunaarutigineqassaaq, taamaattoq imm. 3 naapertorlugu.

*Imm. 3.* Imm. 2-imi malittarisassaq atuutissanngilaq, qimagunnermik nalunaarummi kingullermi aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniit qimagunnissamut piffissaq naatsorsuutigisaaniit qimagunnermi piffissaq naatsorsuutigisaq kisimiitilluguluunniit nal.ak. arfinilinnik sivikinneruppat, imaluunniit qimagunnermik nalunaarummi kingullermi aalisarnikkut oqartussaaffigisaaniit qimagunnissamut sumiiffik naatsorsuutigisaaniit qimagunnermi sumiiffik naatsorsuutigisaq 30 sømilinik annikinneruppat.

*Imm. 4.* Issittumi sakkutooqarfimmut qinnuteqarnikkut imm. 3-mi piffissaliussamiit allakkatigut immikkut akuersisoqarsinnaavoq.

*Imm. 5.* Qimagunnermik nalunaarut, angallat aalisarnermut akuersissuteqarfiusumi imartani nunanit tamalaanit aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni NEAFC-mit aqunneqartumi inissisimappat, peqatigalugu NEAFC-mut nassiunneqassaaq, taamaattoq siusinnerpaamik nal.ak. arfineq-pingasut kingusinnerpaamillu nal.ak. marluk oqartussaaffigisamiit qimagunnissaq sioqqullugu. Angallat oqartussaaffigisamiit qimagutsinnani qimagunnermik nalunaarutip nassiunnerata kingorna aalisarnermik ingerlatsisimappat, imartami nunat tamalaat akornanni aalisarnermik oqartussaaffigisamiit, NEAFC-mit aqunneqartoq, qimagutinnginnermi pisanik nalunaarummik nassiussissaaq, § 13 naapertorlugu, aamma qimagunnermik nalunaarutip iluarsissutaanik nassiussisoqassaaq.

*Imm. 6.* Qimagunnermik nalunaarut, angallat imartani nunanit tamalaanit aalisarnikkut oqartussaaffigisaanni, NAFO-mit aqunneqartumi inissisimappat, peqatigalugu NAFO-mut nassiunneqassaaq, taamaattoq kingusinnerpaamik nal.ak. arfinillit aalisarnerup unitsinneqarnissaa sioqqullugu. Angallat oqartussaaffigisamiit qimagutsinnani qimagunnermik nalunaarutip nassiunnerata kingorna aalisarnermik ingerlatsisimappat, imartami nunat tamalaat akornanni aalisarnermik oqartussaaffigisamiit, NAFO-mit aqunneqartoq, qimagutinnginnermi pisanik nalunaarummik nassiussissaaq, § 13 naapertorlugu, aamma qimagunnermik nalunaarutip iluarsissutaanik nassiussisoqassaaq.

#### **Kapitali 4**

*tunisassiorneq pillugu nalunaarsuiffiit, inikillisaarinissaaq pisanillu nalunaaqutsersuineq*

*Tunisassiorneq pillugu nalunaarsuiffiit*

**§ 19.** Angallat suliaqarnissamut akuersissuteqartoq ullut tamaasa nal. 00.01-imiit 24:00-imut UTC tunisassiornermut nalunaarsuiffinnut allattuisassaaq, suliarineqartut suussusaasa aamma, annertussusaasa katinnerat, tunisassiat suuneri immikkoortillugit, tassani nalunaarneqassallutik.

#### *Inikillisaarineq*

**§ 20.** Angallatit tamarmik pisat imatut inikillisassavaat, suussutsit tunisassiallu suuneri tamarmik ajornanngitsumik suussusersineqarsinnaasunngorlugit nakkutilliinermullu atatillugu misissorneqarsinnaasunngorlugit. Suussuseq tunisassiallu suuneri assiit inikillisaarneqassapput assiinnngitsunut inissillugit, kisianni suussutsit tunisassiallu suuneri allanit ersarissumik immikkoortissinnaalerlugit, aamma tamarmik immikkuussapput imatut isillugit, karsit, blokkit poorsuillu kisimik assiimmik annertussusillit ataatsimut iliorarneqassallutik. Pisat angallatinit assiinnngitsuneerpata, immikkoortillugit inikillisarneqassapput.

*Imm. 2* Angallatit suliaqarnissamut akuersissuteqartut ullut tamaasa nal. 00.01-imiit 24:00-ip UTC tungaanut pisanut qerititanut, suussusii, tunisassiat suuneri, annertussusii kg-nngorlugit inissisimanerilu takutillugit, inikillisaarinissaaq pillugu pilersaarusiortassapput.

#### *Pisanik nalunaaqutsersuineq*

**§ 21.** Pisat qeritinneqartut tamarmik erseqqissumik nalunaaqutserneqassapput:

- 1) angallatip pisaqartup aqqa,
- 2) suussuseq FAO-3-alpha kode atorlugu nalunaaqutsigaq,
- 3) Suliarineqarnerisa pitsaassusaat
- 4) tunisassiarineqarnerata ullua, aamma
- 5) FAO atorlugu sumiiffik, sumiiffiup immikkoortua immikkoortullu aggulunnera.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaani NAFO-p sumiiffiup immikkoortortaani 1-imi raajarniarnermi nalunaaqutserneq imm. 1, nr. 5 naapertorlugu FAO atorlugu sumiiffia, sumiiffiullu immikkoortua tikillugit pisinnaavoq.

## **Kapitali 5**

*Usilersortarfik tankillu:*

**§ 22.** Angallatit 15 meter qaangerluguluunniit tamakkiisumik takissuseqartut usilersortarfiit titartagartaannik nassuiaataannilluunniit peqassapput usilersortarfiit usitussusaat kubikmeterimik uuttuuserlugu.

*Imm. 2* Angallatit tankeqartut imermik nillertumik imalinnik uppersarsaatiniq nassataqassapput, tankit annerpaamik 10 cm-ikkaarlugu kubikmeterimik uuttuuserlugit.

*Imm. 3.* Uppersarsaatit, imm. 1 aamma 2-mi taaneqartut uuttortasartumik akuerisaasumik imaluunniit oqartussamik piginnaatinneqartumik atuutilersinneqarsimassapput.

*Imm. 4.* Uppersarsaatini, imm. 1 aamma 2-mi taaneqartuni, uuttuutit allanngortinneqarpata, uppersarsaatit nutaat atuutilersinneqassapput, imm. 3 naapertorlugu.

## **Kapitali 6**

*Angallatit nunanit allaneersut nunatsinni umiarsualivinni nakkutilliilluni misissorneqartarneri*

*Umiarsualivik taliffik*

**§ 23.** Angallatit nunanit allaneersut pisanik, siornatigut tulaanneqarsimanngitsunik, useqartut Kalaallit Nunaanni umiarsualivinnut, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmit innersuunneqartumut, umiarsualivimmi oqartussanit akuersissuteqarlutik, taamaallaat tulassinnaapput. Tamanna atuuppoq, tulaassinissaq, usilersoqqinnissaq imaluunniit sullinneqarnissaq siunertarlugu tulannissami/ umiarsualivissinnissami.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfiup umiarsualiviit innersuunneqartut allattorsimaffiat tamanut saqqummiutissavaa allattorsimaffillu NEAFC-imut NAFO-mullu nassiullugu.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfiup umiarsualivinnik innersuunneqartunik imm. 2 naapertorlugu. allattorsimaffik allanngortissinnaavaa qaammatisiutip ulluinik 15-inik piffissalimmik kallerriineq aqutigalugu,

*Nunatsinni umiarsualivinnut tulannissamik nalunaarut*

**§ 24.** Angallatit nunanit allaneersut, Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut tulanniarlutik kissaateqartut, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmut tamatuminnga, tikinnissamut naatsorsuutigineqartumit kingusinnerpaamik suliffiusut ullut pingasut sioqqullugit, nalunaaruteqassapput, ilanngussaq 3 naapertorlugu.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik piffissaliussamik allamik, imm. 1-imi taaneqartumit, aalajangiisinnaavoq, pissutsit soorlu pisat suussusii tunisassiallu suuneri imaluunniit aalisarfiup umiarsualiviullu akornanni isorartussuseq eqqarsaatigalugit. Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani piffissaliussap allanngortinnera NEAFC-mut NAFO-mullu nalunaaruteqassaaq.

*Imm. 3.* Angallat nunanit allameersoq imm. 1 naapertorlugu nalunaarut nassiunneqartoq atorunnaarsinniarlugu kissaateqarpat, tamanna umiarsualivimmut tikinnissamut naatsorsuutigisamit nal.ak. 24-t sioqqullugu pisinnaavoq.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik piffissaliussamik allamik, imm. 3-mi taaneqartumit, aalajangiisinnaavoq. Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup piffissaliussaq tamanut saqqummiutissavaa aamma tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani NEAFC-mut NAFO-mullu piffissaliussaq allanngortinneqartoq nalunaarutigalugu.

**§ 25.** Nalunaarummi paasissutissat § 24, imm. 1 naapertorlugu aalisariutip nunami erfalasoqarfianit imaluunniit imaani usilersoqqinnermik pisoqarsimappat angallatip usilersoqqinnermi usingiartup nunami erfalasoqarfianit uppersarsarneqassapput, ilanngussaq 3-mi paasissutissat naapertorlugit.

**§ 26.** Uppersarsaneq sioqqullugu angallatit nunani allaninngaanneersut, § 23 naapertorlugu, nunatsinni umiarsualivik taliffigissanngilaat, tulaassineq usilersoqqinnerluunniit aallartissanngilaat, § 25 naapertorlugu, aamma Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik tamatumunnga akuersissummik, ilanngussaq 3-mi paasissutissat naapertorlugit, tunniussisimatinnagu.

*Imm. 2.* Nuna erfalasoqarfiusup uppersarsaanera, § 25 naapertorlugu, suli pisimanngippat Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik akuersisinnaavoq, pisat tamarmik ilaannaaluunniit tulaanneqassasut toqqortarineqarlutik ullut 14-it angullugit, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmit nakkutigineqartumik.

*Imm. 3.* Ullut 14-it qaangiunneranni nuna erfalasoqarfiusup suli uppersarsaasimanngippat, § 24 naapertorlugu, suliamut atatillugu Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup pisat toqqortarineqartussanngortissinnaavai imaluunniit pisat suujunnaartitassaagaluit tuniniarlugit nalingalu toqqortaralugu.

*Imm. 4.* Tunisinnermut, imm. 3 naapertorlugu, atatillugu annaasaqaataasinnaasunut, Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat taarsiisussanngortitaanikkut akiliisussaataitaanngillat.

**§ 27.** Pisat angallammiittut Kalaallit Nunaanni, nunamiluunniit allami killilersuinnermut akerliuppata imaluunniit nunani tamalaani malittarisassanut akerliuppata, pisanik tulaassinissamut usilersoqqinnissamulluunniit akuersissummik tunisisoqarsinnaanngilaq sullinneqarnermilluunniit pisoqarsinnaanani.

*Imm. 2. Itigartitsineq imm. 1 naapertorlugu atuutissanngilaq immikkorluinnaq pisoqarneranut ajornartorsiornermulluunniit piumasaqaatit angallatip naammassippagit.*

**§ 28.** Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup § 24, imm. 2 aamma 4, §§ 26 aamma 27 naapertorlugit aalajangiinerit pillugit angallat nunalu erfalasoqarfia attuumassuteqartoq tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani ilisimatittussaavai.

*Imm. 2. Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup §§ 26 aamma 27 naapertorlugit aalajangiinerit pillugit aqutsisoqarnermik kattuffik attuumassutilik (RFMO) tunngavissaqanngitsumik kinguartiterinani ilisimatittussaavaa.*

## **Kapitali 7**

### *Angallatit nunatsinneersut nunat allat umiarsualiviinut tulanneri*

**§ 29.** Angallat nunatsinneersoq siornatigut tulaanneqanngitsunik pisanik useqartoq, nunap allap umiarsualivianut, umiarsualivimmi oqartussanit innersuunneqartumut, tulaassineq, usilersoqqinneq imaluunniit sullinneqarnissaq siunertaralugu umiarsualivimmi oqartussanit akuersissummik tunineqarsimasoq, taamaallaat tulassinnaavoq.

### *Nunani allani umiarsualivimmut tulannermik nalunaarut*

**§ 30.** Angallat nunatsinneersoq nunami allami umiarsualivimmut tulanniarluni kissaateqartoq, umiarsualivimmi oqartussanit aalisarnermiluunniit immikkoortortami aqutsisoqarnermik kattuffimmit attuumassuteqartumit innersuussuteqartoqanngippat, tikinnissamut naatsorsuutigisamit kingusinnerpaamik suliffusut ullut pingasut sioqqullugit nunami allami umiarsualivimmut oqartussanut nalunaaruteqassaaq.

**§ 31.** Nalunaarummi paasissutissat § 30 naapertorlugu tunniunneqartut, kalaallit aalisariutaannut tunngatillugu Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmit, imaluunniit angallammut nunami allameersumut nunap erfalasoqarfianit imaani usilersoqqinnermi usingiartoqarpat, umiarsualivimmi oqartussaasunit aalisarnermiluunniit immikkoortortami aqutsisoqarnermik kattuffimmit attuumassuteqartumit innersuussutigineqartut malillugit uppersarnerneqassapput.

**§ 32.** Angallatit nunatsinneersut, § 31 naapertorlugu akuersisoqartinnagu, aamma umiarsualivimmi oqartussat aalajangiisussaataitaasut akuersissummik tunniussitinnagit, nunami allami umiarsualivimmut tulassanngillat, tulaassineq usilersoqqinnerluunniit aallartissanngilaat.

**§ 33.** Pisat angallammiittut Kalaallit Nunaanni, nunamiluunniit allami killilersuinermut imaluunniit nunani tamalaani malittarisassanut akerliuppata, umiarsualivimmi oqartussat pisanik tulaassinissamut, usilersoqqinnissamut sullinneqarnermilluunniit pisinnaanermut itigartitsisinnaapput.

## **Kapitali 8**

### *Misissuineq*

§ 34. Arktisk Kommando, siumut eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit, suliaminik isumaginninniarluni aalisariutit aalisakkanillu assartuutit unitsillugillu ikiffigisinnaavai, tamatumunngalu umiarsuit allagaataat, aalisarnermi umiarsuup allattaavii, usinut tunisassioernnullu nalunaarsuiffiit assigisaallu misissuiffigisinnaallugit kiisalu aalisarnermi atortut pisallu misissuiffigisinnaallugit, aamma suliamut atatillugu misissugassatut aalisarnermi atortut qaqeqqusinnaallugit. Pisanik atortunillu misissuinissaq siunertaralugu angallatit taamaattut aamma Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut toqqakkamut tulakkiartoqqullugit naalakkerneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Usit aalisarnermilu atortunik misissuinissaq siunertaralugu aalisariutip piffissap aalajangersimasup iluani sumiissuseq erseqqinnerusumik nalunaarutigineqartoq orninneqassasoq Arktisk Kommandop piumasarinnaavaa. Piffissaq sumiissusissarlu sapinngisamik umiarsuup naalagaanut isumaqatigiissutigineqartassapput. Arktisk Kommandop pisanik atortunillu misissuinissaq siunertaralugu angallat aamma naalakkersinnaavaa Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut toqqarneqartumut tulakkiartoqqullugu.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik inuillu allat Naalakkersuisunit taamaaliornissamut pisinnaatitaasut toqqarneqartullu, siumut eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit, pissusissamisoortumik kinaassutsimut uppersaammik takutitsinikkut, angallatinut aalisarnermut aalisakkanillu assartuinnermut atorneqartunut ikisinnaatitaapput tassungalu atatillugu aalisarnermut atortunik pisanillu misissuisinnaatitaallutik.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik inuillu allat Naalakkersuisunit taamaaliornissamut pisinnaatitaasut toqqarneqartullu, siumut eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit, inuk aalisarsinnaatitaanersoq kinaassutsimut uppersaammik atuuttumik takutitseqqullugu.

*Imm. 5.* Kalaallit Nunaanni Politiit nakkutilliinerup ingerlanneqarneranut pisariaqartillugu ikiuisinnaapput.

*Imm. 6.* Angallatip naalagaa inuttallu sinneri angallammiittut imartami NEAFC-imit NAFO-milluunniit aqunneqartuniittut, nakkutilliisunik akuerisanik kinaassutsiminnik pissusissamisoortumik takutitsisimasumik ikiuinissamik suleqataanissamillu pisussaataapput.

*Imm. 7.* Angallat atortullu tamakkerlugit nakkutilliinerit tamaasa, akornusersuinnermik, qunusiarinninnermik akulerunnermilluunniit misillitaasoqarani, naammaginarlumik naammassineqarnissaannut, aamma nakkutilliinnermut naammattumik piffissaqarfigineqarnissaanut angallammi naalagaaq akisussaasuvoq.

*Imm. 8.* Danmarkimi Søfartsstyrelsen najoqqutassiai imaluunniit inatsisitigut akisussaaffimmi angallatip inissisimaaffigisaani malittarisassat atuutilersinneqartut malillugit umiarsuup saneraatigut nivnngartakkanik majuartarfeqarnerata isumannaatsuunissai angallatip naalagaa pisussaaffigaa.

*Imm. 9.* Nakkutilliinerit ingerlanneqartassapput pivusorsioortumik ammasumillu, aamma angallat pisariaqanngitsumik kinguarsarneqassanngilaq.

*Imm. 10.* Nalunaarummik matumangga unioqqutitsisoqarneranik pasitsaassaqarnermi, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinnermik inatsimmi malittarisassat malillugit angallatip naalagaa inuttallu sinneri umiarsuarumiittut oqartussaataainganneq pillugu nakkutilliisoqarfimmit ilisimatinneqassapput.

### *Uppernarsaaneq*

**§ 35.** Nakkutilliinermut atatillugu angallatit tamarmik tamakkiisumik 15 meter qaangerlugit takitigisut uppersaatinik atuuttunik peqassapput makkunannga:

- 1) Angallatip nunami sumingaanneerfianut uppersaataat, tassani allassimassapput angallatip aqqa, nuna sumingaanneerfia, nunani tamalaani radiokkut attaveqartilluni ilisarnaataa, angallatip umiarsualivimmi ilisarnaatitut normua, umiarsualivik angerlarsimaffia aamma piginnittuunermut tunngasut. Ilanngullugu, angallat IMO normumik peqarpat, IMO normua takuneqarsinnaassaaq.
- 2) Angissutsimut uppersaataat, tassani allassimassapput angallatip usitussusaa, tamakkiisumik takissusia aamma motoriata sakkortussusaa KW imaluunniit HK atorlugit allassimasooq.
- 3) Piginnittup aqqa najugaalu, aamma attuumassuteqartillugu, angallammik attartortup aqqa.

### *Usingiarneq*

**§ 36.** Angallat usilluunniit nakkutigineqarnissaat eqqarsaatigalugu Arktisk Kommandop usingiarnissaq kinguartissinnaavaa.

## **Kapitali 9**

### *Tulaassinermik tunisinermillu nakkutilliineq*

**§ 37.** Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup nakkutilliineq siunertaralugu, Kalaallit Nunaanni angallammik nunatsinneersumik, angallammik nunani allaneersumik, tunisassiornermik suliffissuarmik ilaalu ilanngullugit piginnittoq akisussaasorluunniit naalakkersinnaavaa angallatit, atortut atortussallu sinneri, aalisarneq, pisat, usilersoqqinnerit, umiarsuarmi nammineq tunisassiorneq, tulaassinerit aamma kaaviiartitat ilaalu ilanngullugit pillugit paasissutissanik tunniusseqqullugit.

*Imm. 2.* Teknik-imut, aningaasaqarnermut ingerlatsinermulluunniit paasissutissat tamakkerlugit paasissutissiinissamut pisussaaffimmi, *imm. 1* naapertorlugu nakkutilliinerup ingerlanneqarneranut pisariaqartut, ilaatinneqarput.

**§ 38.** Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik siumut eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit kinaassutsimillu uppersaammik pissusissamisoortumik takutitsinikkut angallatit nunatsinneersut nunanilu allaneersut naammagiinnassagaat Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmi aallartitat Kalaallit Nunaanni angallatit tulaassinerannik kiisalu Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani oqartussaaffullu taassuma avataani angallatit nunatsinneersut usilersoqqinnerannik nakkutilliisinaanerat.

**§ 39.** Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr 18, 31. oktober 1996-imeersoq kingornatigullu allanngortinneqartut, kiisalu inatsit malillugu malittarisassanut atuuttunut akerliisumik imaluunniit annertuumik mianersuaalliorluni pisarineqarsimasut tunniunneqarnissai, pisarineqarnissallu inerteqqaavaq.

*Imm. 2.* Aalisarneq pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 18, 31. oktober 1996-imeersoq kingornalu

allannguutaannut akerliusumik pisat tunniunneqarnissaat, pisiarineqarnissaat tunineqarnissaasalu pinngitsoortinneqarnissaat siunertaralugu Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik pisanik tigusineq pillugu paasissutissanik piumasaqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup inunniit ingerlatsivinniillu il.il., aalisarnissamut pisinnaatitaangitsunit kiisalu pisassat annertussusaat akuerineqartut anguneqareernerisa kingorna pisanik tigusinissaq inerteqqutigilersissinnaavaa.

#### *Pisassiissutininik ilanngaassinermut naatsorsuineq*

**§ 40.** Pisassiissutininik ilanngaassineq nalunaarsorneqartarpoq pisat sumi qaqinneqarnerat uumatillugu oqimaassusaa malillugu.

**§ 41.** Angallatinut 75BRT/120BT-inik anginerusunut umiarsuup allattaavii malillugit pisassiissutininik ilanngaasoqartarpoq.

*Imm. 2.* Raajanut pisassiissutininik ilanngaassinermut naatsorsuinermini, imm. 1 naapertorlugu, Kalaallit Nunaanni suliffissuarnut tulaanneqartunut, erngup minguillu annertussusiat, raajanit suussusia pandalus borealis allaanerusutut suussusersineqartut ilanngaatineqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Raajanik pisat Kalaallit Nunaanni suliffissuarnut umiarsuarnulluunniit tunitsivinnut tunineqartut pisassiissutininik ilanngaassineq uumatillugu oqimaassusaa tamakkiisumik annertussutsitut tunitsiviup nalunaarutigisaatut naatsorsorneqartarpoq. Raajanik tunisinermi pisassiissutininik ilanngaassineq, umiarsuup allattaaviini suussuseq pandalus borealis kiisalu eqqakkat, uumatillugu oqimaassusaa annertussutsitut naatsorsorneqartarpoq.

**§ 42.** Angallatinut 75BRT/120BT-imik angissusilinnut mikinerusunullu pisassiissutininik ilanngaaneq tulaassinermi annertussuseq malillugu pisarpoq.

*Imm. 2.* Raajarniarnermi, imm. 1 naapertorlugu, atuuppoq, inunnut ingerlatseqatigiiffinnulluunniit nammineq tunisassiornermi pisassiissutininik ilanngaassineq umiarsuup allattaaviini pisat nalunaarsorneqartut suussutsit immikkoortillugit pisarmat.

*Imm. 3.* Raajanik pisat Kalaallit Nunaanni suliffissuarnut umiarsuarnulluunniit tunitsivinnut tunineqartut pisassiissutininik ilanngaassineq uumatillugu oqimaassusaa tamakkiisumik annertussutsitut tunitsiviup nalunaarutigisaatut naatsorsorneqartarpoq. Raajanik tunisinermi pisassiissutininik ilanngaassineq, umiarsuup allattaaviini suussuseq pandalus borealis kiisalu eqqakkat, uumatillugu oqimaassusaa annertussutsitut naatsorsorneqartarpoq.

**§ 43.** Pisat tarajortigaangitsut tankini toqqorterneqartut, assartorneqartut tulaanneqartullu, pisassiissutininik ilanngaassineq tulaanneqarneranni tiguisumit oqimaalutaaneq pisinermilu uppernarsaatit tunngavigalugit naatsorsorneqartarpoq.

### **Kapitali 10**

*EF-imit pisanut uppernarsaat (EF-imi aaqqissuussineq, unioqqutitsilluni, nalunaarutiginnittarani killilersugaanngitsumillu aalisarnernik pinaveersaartitsisussaq, pinngitsoortitsisussaq unitsitsisussarlu)*



**§ 44** Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik nunamik erfalasoqarfittut nalunaaruteqarneq naapertorlugu, EF-imi peqqussummi unioqqutitsilluni, nalunaaruteqarnani killilersugaanngitsumillu aalisarnermik pitsaaliuisitsisussaq, pinngitsoortitsisussaq unitsitsisussarlu (EF) 1005/2008 29. september 2008-meersoq artikel 20 naapertorlugu, Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussani oqartussaasoq, pisanik uppersarsaasiornissamut akisussaasoq, aalisakkanik annissinermi tuniniaasoq nunamut EU-mut ilaasortamut annissiniarlutik kissaateqarpata.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik pisanut uppersarsaatiniq atuutsitsinermit aaqqissuussamik qarasaasiaq atorlugu pilersitsissaaq.

**§ 45** Aalisakkanik tunisassiat avammut anninneqartussat pisinineqartutut uppersarsarneqarsimaneranut inernerit atuutsileqqullugit, suliap naammattumik paasissutissiiffiqineqarnissaanik akisussaasoq, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmut qinnutigissavaat,

*Imm. 2.* Excelimik atuarneqarsinnaasumik nuussinikkut aalisakkanik annissinermi tuniniaasoq qarasaasiakkut aaqqissuussaq atorlugu pisanik uppersarsaatiniq sanassapput. Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup misissussavaa paasissutissat pisariaqartut pigineqarnersut, tamannalu pisariaqartutut isigineqarpat suliamik suliarinninnermi alloriaqqittoqarnissaa qinnuteqarsinnaasut.

*Imm. 3.* Pisanik uppersarsaatip atuutilernissaanik qinnuteqarnermi paasissutissat peqqussummi (EF) 1005/2008-mi artikel 12 aamma peqqussummi ilanngussaq II kiisalu naammassinninnissamut malittarisassat pillugit peqqussut (EF) 1010/2009 22. oktober 2009-mi artikel 6 lsumalioqatigiissitap peqqussutaanut (EF) nr. 1005/2008-mi aamma peqqussummi ilanngussaq IV naapertorlugit ilaatinneqassapput. Paasissutissat taakku ilanngunneqarsimangippata, amigarpata imaluunniit eqqortuunngippata pisanut uppersarsaat aalajangersarneqarsinnaanngilaq.

**§ 46.** Annissinermi tuniniaasumit paasissutissat nuunneqartut kukkuneqarpata, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup piumasarisinnaavaa annissinermi tuniniaasumut paasissutissat iluarseqqullugit aamma internet tunngavigalugu aaqqissuussaq atorlugu nutaamik nooqqillugit.

*Imm. 2.* IUU-mik aalisartoqarneranik uppersarsaatissaqarpat, pisanik uppersarsaat atuutilersinneqarsinnaanngilaq. Taamatut pisoqartillugu pisat ilaat inatsisit malillugit pisinineqartut immikkut pisanik uppersarsaatiliornikkut atuutilersinneqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Imm. 1 naapertorlugu qinnutigineqarnerata kingorna pisanik uppersarsaat annertuumik kukkuneqarpat, annissinermi tuniniaasumit iluarsineqanngitsunik, Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfiup pisanik uppersarsaatip atuutilersinneqarnissaa pinngitsoortissinnaavaa.

## **Kapitali 11**

### *Pineqaatissiisutit*

**§ 47.** Kalaallit Nunaanni Pinerluttulerinermit inatsimmi malittarisassat malillugit akiligassiinermik kinguneqarsinnaavoq:

- 1) nalunaarutip § 3-anik, § 4, imm. 1-anik, § 5-ianik, § 6, imm. 1-4-anik aamma 7-ianik, § 8, imm. 1-ianik aamma 3-7-ianik, § 9, imm. 3-anik, § 10, imm. 1-3-anik, § 11-anik, § 12, imm. 1-5-ianik, § 13-ianik, § 14, imm. 1-4-anik aamma 6-ianik, § 15-ianik, § 16, imm. 1-3-anik aamma 5-6-ianik, § 17, imm. 1-2-anik aamma 4-nik, § 18, imm. 1-2-anik aamma 5-6-ianik, §§ 19-imiit 22-iannut, § 23, imm. 1-anik, § 24, imm. 1-anik, § 26, imm. 1-anik, §§ 29-anik aamma 30-anik, § 32-anik, § 34, imm. 7-8-anik aamma § 39, imm. 1-ianilluunniit unioqqutinneqarpat imaluunniit unioqqutinniarneqarpat,
- 2) § 34, imm. 1-2-anik, § 36, § 38 aamma § 39, imm. 3-luunniit malillugit peqqussutinik inerteqqutinilluunniit unioqqutitsisoq,
- 3) pisortani oqartussanut paasissutissanik eqqunngitsunik paasinerluutaasinnaasunilluunniit nalunaaruteqartoq imaluunniit nalunaarummi § 34, imm. 4-mik, § 35, § 37, imm. 1-imik aamma § 39, imm. 2-luunniit naapertorlugit peqqussutigineqartutut uppersaannngitsoq paasissutissiinnngitsorlu,
- 4) § 34, imm. 3 aamma 6-7-imik aamma § 38-milluunniit naapertorlugit nakkutilliinermik oqartussat attuumassuteqartut ikiuinermik, suleqatigiinnermik isersinnaatitaanermik pinngitsoortitsisoq,
- 5) nalunaarutip § 10, imm. 5-6-imik, § 12, imm. 6-imik, § 14, imm. 5-imik, § 16, imm. 4-mik, § 17, imm. 5-imik, § 18, imm. 4-mik imaluunniit § 26, imm. 2-mik naapertorlugit immikkut akuersissummi akuersissummiluunniit tunniunneqartumik piumasarianik sumiginnaasoq.

*Imm. 2.* Nalunaarut akiligassamik aalajangersaanermut tunngaveqartillugu, Kalaallit Nunaanni Pinerluttulerineq pillugu inatsimmi malittarisassat malillugit inuk pisinnaatitaasoq pisussaataasorlu akiligassinneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Ataatsimut aalisarnermut tunngatillugu angallammik ataatsimik arlalinnilluunniit unioqqutitsisoqarpat, tamanna sukannernerusutut isigineqassaaq, annertunerusumillu akiligassiisoqarsinnaalluni.

*Imm. 4.* Akiligassat imm. 1 – 3 naapertorlugit akiligassanngortinneqartut, nunap karsianut tutsinneqassapput.

**§ 48.** Pinerluttulerineq pillugu inatsimmi arsaarinnittarneq pillugu malittarisassat taamatuttaaq atorineqassapput. Taamaattorli angallammit unioqqutitsilluni aalisartoqarpat piniutit atorineqartut, angallatip pisai tamarmiusut taakkualuunniit nalingi, unioqqutitsinani aalisarnermit pisarineqarsimasutut uppersarsineqartut nalingi pinnagit, arsaarinnissutigineqarsinnaapput.

## **Kapitali 12**

*Atortuulersitsinerimi, atorunnaarsitsinerimi nikinnerannilu aalajangersakkat*

**§ 49.** Nalunaarut 1. januar 2023 atortuulerpoq.

*Imm. 2.* Peqatigisaanik atorunnaarsinneqarpoq: Aalisarnermik nakkutilliineq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 23, 22. juni 2021-meersoq.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 19. december 2022*

Karl Tobiassen  
Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoq

/ Jørgen Isak Olsen

**Namminersorlutik Oqartussat**  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut